



EUROPOS SĄJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO  
VALDYBOS SPRENDIMAS,  
KURIUO PATVIRTINAMAS 2024 M. PRELIMINARUS BIUDŽETO PROJEKTAS – CT/CA-008/2023LT

EUROPOS SĄJUNGOS ĮSTAIGŲ VERTIMO CENTRO VALDYBA,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2965/94, kuriuo įsteigiamas Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras (Vertimo centras), su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos įstaigų vertimo centrui taikomą 2019 m. rugsėjo 22 d. Finansinį reglamentą (Nr. CT/CA-028/2019),

kadangi:

(1) Valdyba Centro biudžetą tvirtina remdamasi Centro direktoriaus parengtu biudžeto projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Šiuo dokumentu patvirtinamas Vertimo centro 2024 m. preliminarus biudžeto projektas, kuris pateikiamas šio sprendimo priede.

### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta 2023 m. kovo 16 d. Liuksemburge

Valdybos vardu

*(pasirašyta elektroniniu būdu)*

Christos Ellinides

Pirmininkas

Priedas. 2024 m. preliminarus biudžeto projektas



# 2024 M. PRELIMINARUS BIUDŽETO PROJEKTAS

CT/CA-008/2023LT

## TURINYS

- I. ĮVADAS
  - A. BENDRASIS ĮVADAS
  - B. PAJAMOS
  - C. IŠLAIDOS
  - D. CENTRO VEIKLA
- II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA
- III. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA
- 1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

## I. ĮVADAS

### A. BENDRASIS ĮVADAS

2024 m. preliminarus biudžeto projekto sudedamosios dalys:

- A. Šis bendrasis įvadas;
- B. Centro pajamos, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94, iš dalies pakeisto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalyje, apimančios įstaigų, kurioms Centras dirba, ir institucijų bei įstaigų, su kuriomis sutarta bendradarbiauti atsilyginant už jo atliktą darbą, įskaitant veiklą tarp institucijų, mokėjimus.
- C. Centro išlaidos pagal antraštines dalis ir
- D. Centro išlaidos pagal veiklos sritis. Šioje dalyje paaiškinama, kaip 2024 m. biudžetas susijęs su 2024 m. darbo programa, čia pateikti strateginiams Centro tikslams įgyvendinti kiekvienai veiklos sričiai skiriami išteklių. Čia taip pat pateikiamas įprastinės struktūros biudžetas.

2024 m. preliminarus biudžeto projektas apima pajamų ir išlaidų sąmatas, kurios įtrauktos į Centro 2024–2026 m. programavimo dokumento projektą (Nr. CT/CA-002/2023). Jis parengtas pagal Centro finansinio reglamento 35–37 straipsnius. Rengdamas 2024 m. preliminarų biudžeto projektą, Centras išnagrinėjo savo prognozuojamas išlaidas ir iš klientų gautas užsakymų prognozes.

2024 m. preliminarus biudžeto projektas parengtas atsižvelgiant į 2024 m. taikytinus įkainius, kurie nurodyti toliau esančioje lentelėje. Šiame dokumente visos sumos nurodytos eurai.

2024 m. įkainiai:

Teikiama paslauga	Standartinė (EUR)	Neskubi (EUR)	Skubi (EUR)	Labai skubi (EUR)
Vertimas raštu (vieno puslapio įkainis)	87,00	82,00	108,00	156,00
Vertimas raštu pagal užsakymą (vieno puslapio įkainis)	82,00	78,00	102,00	148,00
Teksto taisymas (vieno puslapio įkainis)	172,00	163,40	215,00	
Tikrinimas (vieno puslapio įkainis)	60,00	57,00	75,00	
Kalbos redagavimas (vieno puslapio įkainis)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (1 min. įkainis)	8,50	6,50	10,50	
Mašininis transkribavimas (1 min. įkainis)		2,00 EUR		
Prekių ženklai (vieno puslapio įkainis)		41,71 EUR už 177 993 psl.		
Lengvasis redagavimas (vieno puslapio įkainis)		49,00 EUR		
„Paste 'n Go“ (vieno puslapio įkainis)		82,00 EUR		
Mašininis vertimas (vieno puslapio įkainis)		0,30 EUR		
Bendrijos dizainai (vieno termino įkainis)		4,00 EUR		

Terminų sąrašai (vieno termino įkainis)	4,00 EUR
Terminų sąrašų tikrinimas (vieno termino įkainis)	2,50 EUR
Terminologijos tvarkymas (įkainis už vieno žmogaus vieną darbo dieną)	900 EUR
Kalbos konsultacijos (įkainis už vieno žmogaus vieną darbo dieną)	900 EUR
Subtitravimas (1 min. įkainis)	41,00 EUR

2024 m. taikomos priemokos:

Dokumento rūšis	(EUR)
Sudėtingo formato (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą)	15,00
PDF formato ir spausdinti dokumentai (papildoma priemoka už vieną originalo puslapį)	12,00
Konfidencialūs dokumentai (t. y. įslaptinti / svarbūs neįslaptinti dokumentai) (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą)	20,00
Ne ES kalba (papildoma priemoka už vieną puslapį vertimo į kiekvieną kalbą)	10,00
Internetinio dokumento įkėlimas (papildoma priemoka už kiekvieną kalbą (kai failų daug) arba už vieną užsakymą (kai failas vienas))	10,00

## B. PAJAMOS

Bendra prognozuojama 2024 m. pajamų suma yra 49,7 mln. EUR, 1–4 antraštinų dalių – 46,4 mln. EUR. Prognozuojamos pajamos pasiskirsto taip:

Antraštinė dalis	Pajamos (EUR)
1. Agentūros ir įstaigos	44 925 900
3. Europos Sąjungos institucijų bendradarbiavimas	804 300
4. Kitos pajamos	647 200
5. Iš praėjusių finansinių metų perkeltas perviršis ir iš ankstesnių metų perkeltos rezervų lėšos	3 283 500

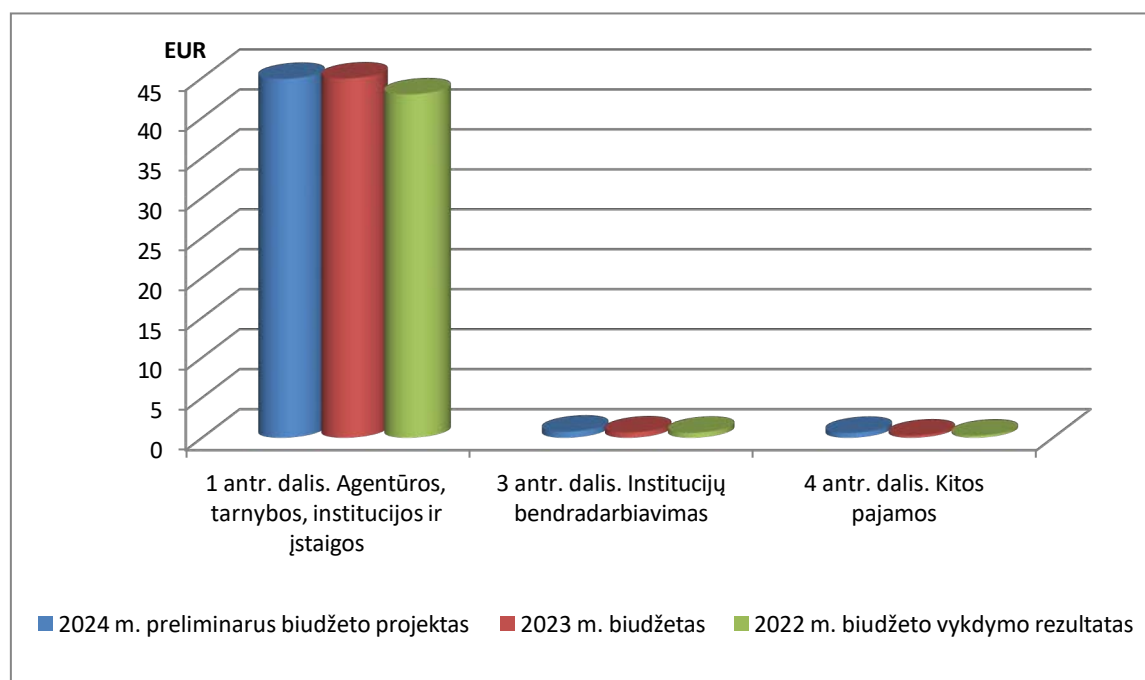
Centro prognozuojamos pajamos nustatomos remiantis klientų pateiktomis užsakymų prognozėmis. Todėl reikia pabrėžti, kad numatyta pajamų suma gali keistis, ji priklausys nuo tikrųjų klientų poreikių ir biudžetų. Remiantis klientų prognozėmis, numatoma, kad 2024 m. biudžeto 1 antraštinės dalies pajamų suma sieks 44,9 mln. EUR, palyginti su 45,0 mln. EUR suma 2023 m. biudžete (-0,1 proc.). Prognozuojama pajamų suma 2024 m. yra 1,9 mln. EUR (4,5 proc.) didesnė, nei faktiškai iš klientų 2022 m. gautų pajamų suma – 43,0 mln. EUR.

Didžiausias Centro klientas, Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), numato, kad 2024 m. už prekių ženklų vertimą<sup>1</sup> (1006 punktas) Centro gaunamos pajamos sumažės 0,4 mln. EUR (-5 proc.), palyginti su 2023 m. biudžetu. Prognozuojama pajamų suma 2024 m. yra 2,0 mln. EUR mažesnė (-21,2 proc.), nei faktiškai už ES prekių ženklų vertimą 2022 m. gautos pajamos. Be to, planuojamos pajamos už kitas EUIPO teiktinas paslaugas išlieka tokios pat kaip 2023 m. biudžete, t. y. 4,7 mln. EUR 2024 m. (1005 punktas), ir tai yra 17,2 proc. (0,7 mln. EUR) daugiau nei 2022 m. už kitas paslaugas gautos pajamos. 2024 m. bendra iš EUIPO numatytų gauti pajamų suma yra 9,7 proc. (-1,3 mln. EUR) mažesnė nei 2022 m.

Kiti svarbūs pokyčiai, kuriuos galima pastebėti, palyginti su 2023 m. biudžetu, yra sumažėjusios šių klientų prognozės: Eurojustas (Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūros) -36,2 proc. (-709 700 EUR), EACEA (Europos švietimo ir kultūros vykdomosios įstaigos) -23,6 proc. (-144 200 EUR), EUAA (Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros) -12,9 proc. (-342 600 EUR) ir ESMA (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos) -48,7 proc. (-239 800 EUR). Palyginti su 2023 m. biudžetu, EMA (Europos vaistų agentūra) padidino savo prognozes 13,3 proc. (325 700 EUR), o BVP (Bendra pertvarkymo valdyba) - 103,3 proc. (1,2 mln. EUR). Išsamesnė informacija apie klientų užsakymų prognozes ir vertimo apimtis pateikiama D skirsnyje „Centro veikla“ ir III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

3 antraštinėje dalyje nurodyta suma – tai pajamos, kurias Centras gauna kaip IATE (sąveikiosios Europos terminologijos) duomenų bazės administratorius. IATE skirtos Centro išlaidos įrašytos į išlaidų dalies 31 skyrių.

**1 pav. Pajamos, išskaidytos pagal antraštines dalis ir metus: 2022–2024 m. (1, 3 ir 4 antraštinės dalys)**



Be pajamų iš klientų ir institucijų bendradarbiavimo, 4 antraštinėje dalyje Centras nurodo ir kitas planuojamas gauti pajamas: banko palūkanas ir pajamas už Europos Sąjungos geležinkelių agentūros (ESGA) duomenų centro paslaugų prieglobą. 2024 m. prognozuojama šių pajamų suma yra 647 200 EUR, t. y. 104,8 proc. didesnė nei 2023 m. biudžete ir 108,4 proc. didesnė, nei 2022 m. biudžeto vykdymo rezultate.

<sup>1</sup> ES prekių ženklų prognozės parengtos remiantis 2021 m. susitarimu, šiuo metu svarstomas naujas susitarimas.

Siekiant subalansuoti 2024 m. biudžetą į pajamas reikia perkelti asignavimus iš kainų stabilumui palaikyti skirto rezervo. 2024 m. pabaigoje šiame rezerve bus 3 018 351 EUR likutis.

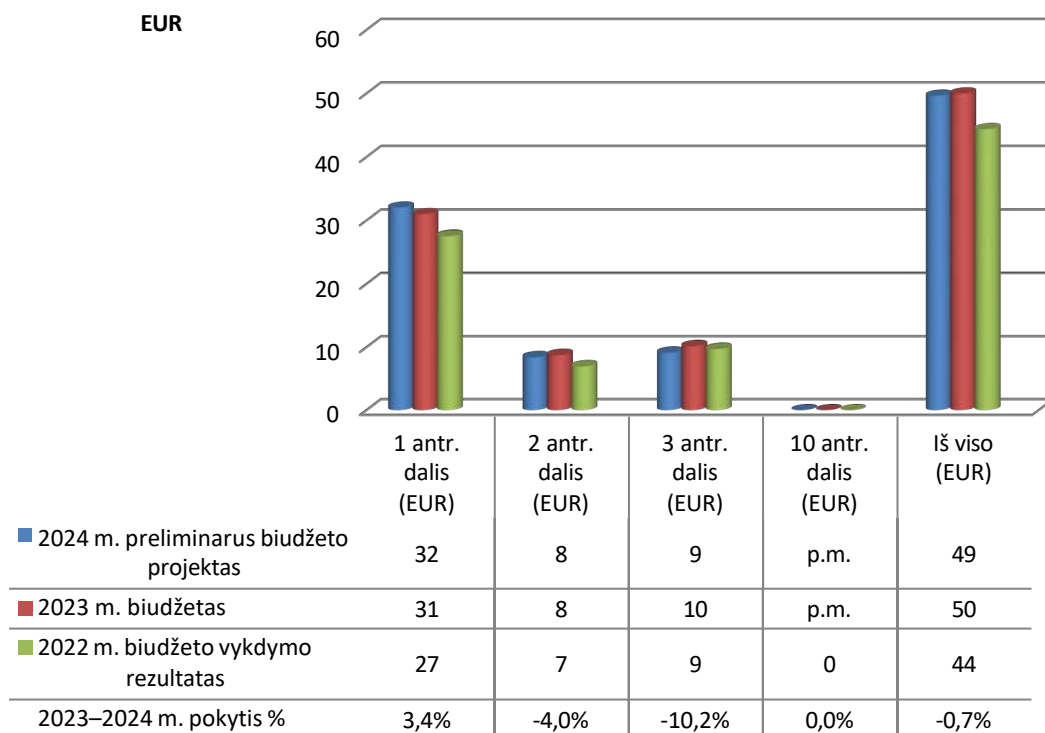
### C. IŠLAIDOS

Prognozuojamos 2024 m. Centro išlaidos yra 49,7 mln. EUR. 2024 m. biudžeto 1–3 antraštinių dalių išlaidų suma sumažėjo 0,7 proc., palyginti su 2023 m. biudžetu, ir yra 11,9 proc. didesnė nei 2022 m. biudžeto vykdymo rezultate. Palyginti su 2022 m., 2024 m. ši išlaidų suma yra padidėjusi dėl numatyto 2023 m. ir 2024 m. darbo užmokesčių koregavimo. Kitų išlaidų indeksavimas taip pat gali prisidėti prie didesnių išlaidų 2024 m. 1 antraštinės dalies sumos padidėjimas kompensuojamas sumažinus 2 ir 3 antraštinių dalių išlaidas – taikomos priemonės, siekiant sumažinti už pastatus mokamus komunalinius mokesčius ir iš išorės kalbų paslaugų teikėjų perkamų paslaugų apimtį. Prognozuojamos išlaidos pasiskirsto taip:

Antraštinė dalis	Išlaidos (EUR)
1. Darbuotojai	32 041 300
2. Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos	8 448 600
3. Veiklos išlaidos	9 171 000
10. Rezervai	p.m.

Atsižvelgdamas į bendrai didėjančias išlaidas darbuotojams, indeksavimui ir IT, Centras toliau siekia mažinti biudžeto išlaidas. Svarbiausia priemonė yra iš esmės mažinti daugumos biudžeto punktų išlaidų sumas, kad lėšos būtų skiriamos tik būtiniausiems poreikiams tenkinti. Tai reiškia, kad pagrindinių biudžeto eilučių sumas Centras sumažino maksimaliai ir dėl to jo lankstumas smarkiai sumažėjo. Toliau pateiktoje diagramoje išlaidos apžvelgiamos pagal antraštines dalis ir palyginamos su 2023 m. biudžetu ir 2022 m. biudžeto vykdymo rezultatu.

2 pav. Išlaidos, išskaidytos pagal antraštines dalis ir metus: 2022–2024 m. (1, 2, 3 ir 10 antraštinės dalys)\*



\* 1 antr. dalis „Darbuotojai“, 2 antr. dalis „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“, 3 antr. dalis „Veiklos išlaidos“ ir 10 antr. dalis „Rezervai“. 2024 m. biudžeto 10 antraštinės dalies suma yra *pro memoria* (p.m.), 2023 m. yra *pro memoria* (p.m.), o 2022 m. – „0“.

### 1 antraštinė dalis. DARBUOTOJAI

2024 m. biudžeto 1 antraštinės dalies suma yra 32 mln. EUR, t. y. 3,4 proc. (1 mln. EUR) didesnė nei 2023 m. biudžete. Centro biudžete numatyta suma galimam metiniam darbo užmokesčio koregavimui, kuris kasmet siekia maždaug 2 proc., ir kas dvejus metus aukštinamoms pareigybių pakopoms ir lygiams. Biudžetas sudarytas remiantis iš 193 pareigybių susidedančių etatų planu, kuris liko nepakitęs nuo biudžeto institucijos patvirtinto 2023 m. etatų plano. Rengiant biudžetą taip pat atsižvelgta į kitus veiksnius, pavyzdžiui, darbuotojų kaitos lygį ir darbo modelius. Dėl visų šių dalykų 3,2 proc. (0,7 mln. EUR) padidėjo 110 straipsnio „Dirbantys darbuotojai“ suma, o sutartininkams skirtas biudžetas (1115 punktas) 2024 m. padidintas 3,6 proc. (83 400 EUR), palyginti su 2023 m. biudžetu.

### 2 antraštinė dalis. PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS

2024 m. biudžeto 2 antraštinės dalies „Pastatai, įranga ir kitos veiklos išlaidos“ suma sudaro 8,4 mln. EUR. Tai 4,0 proc. (0,3 mln. EUR) mažiau nei 2023 m. biudžete. Šis sumažėjimas daugiausia susijęs su pastangomis sumažinti IT įrangos, IT ir kitų konsultacijų ir tyrimų išlaidas.

2 antraštinėje dalyje numatomos išlaidos ESGA (Europos Sąjungos geležinkelių agentūros) duomenų centro prieglobai. Laikantis universalumo principo, iš ESGA gaunamos pajamos įrašytos kaip pajamos, nenurodant jų kaip išlaidų kompensavimo sumų.

### 3 antraštinė dalis. VEIKLOS IŠLAIDOS

Biudžeto 3 antraštinėje dalyje „Veiklos išlaidos“ nurodytos išlaidos išorės vertėjams, su kalbos paslaugomis susijusios techninių paslaugų išlaidos, institucijų bendradarbiavimo ir programos „eCdT“ išlaidos. 2024 m. ši suma yra 9,2 mln. EUR ir, palyginti su 2023 m. biudžetu, sumažėjo 10,2 proc. (–1,0 mln. EUR). Ji yra 0,6 mln. EUR mažesnė nei įvykdytame 2022 m. biudžete.

Pagrindinę šios antraštinės dalies dalį, būtent 90,8 proc. 2024 m., sudaro išorės vertimo paslaugoms skiriamos lėšos. Faktinės šių paslaugų išlaidos priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, tiekėjų, su kuriais sudarytos dabar galiojančios preliminariosios sutartys, eiliškumo pokyčių ir kainų, kurios bus nustatytos būsimose preliminariosiose sutartyse, kurias taip pat lemia ekonominė situacija valstybės narėse. Šioms paslaugoms 2024 m. biudžete numatyta 8,3 mln. EUR suma. Tai atitinka užsakymų prognozes, taip pat Centro lūkesčius, kad investicijos į vertimo technologijas turės teigiamą poveikį išorės vertimo paslaugų išlaidoms. Žinoma, faktinė išlaidų suma smarkiai priklausys nuo faktinio Centro klientų užsakymų kiekio ir faktinio vertimo technologijų poveikio.

Į 31 skyrių įtrauktos Centro IATE duomenų bazės valdymo išlaidos, taip pat Centro įnašai į kitas institucijų bendrai naudojamas priemones, kurias tvarko Komisija. Šių priemonių išlaidos nustatytos Tarpinstitucinio vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) vertimo raštu vykdomojo komiteto šalių metiniuose finansiniuose susitarimuose.

## D. CENTRO VEIKLA

2024 m. biudžete Centro veikla išskirstyta į keturias veiklos sritis, kaip numatyta 2024–2026 m. Centro programavimo dokumente: 1) pagrindinė veikla, 2) pagalbinė veikla, 3) valdymas ir priežiūra ir 4) projektai / inovacijos.

Žmogiškieji ir finansiniai 2024 m. išteklių paskirstyti šioms keturioms veiklos sritims, kaip parodyta toliau pateiktoje lentelėje. 1, 2 ir 3 antraštinių dalių finansiniai išteklių paskirstomi tiesiogiai arba netiesiogiai

įvairiems Centro skyriams. Netiesioginės išlaidos paskirstomos Centro veiklai, tada, vadovaujantis veikla pagrįstu biudžeto sudarymo metodu, – jo skyriams. Tiksliau tai išdėstyta Centro 2024–2026 m. veiklos programavimo dokumento projekte (Nr. CT/CA-002/2023).

	Žmogiškieji ištekliai (darbuotojai) (proc.)	Finansiniai ištekliai (proc.)	Finansiniai ištekliai
<b>Pagrindinė veikla</b>	<b>64,1 %</b>	<b>74,7 %</b>	<b>37 106 747</b>
<i>Vertimas</i>	24,3 %	29,0 %	14 390 955
<i>Vertimo tikrinimas</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Taisymas</i>	1,5 %	1,1 %	533 761
<i>Redagavimas</i>	0,2 %	0,1 %	33 473
<i>Transkripcija</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Subtitravimas</i>	0,0 %	0,0 %	7 559
<i>Terminologijos tvarkymas</i>	0,3 %	0,0 %	4 368
<i>Vidaus tvirtinimas</i>	26,1 %	16,0 %	7 963 556
<i>Klientų užklausų tvarkymas</i>	2,0 %	1,8 %	880 612
<i>Techninis parengiamasis apdorojimas ir pirminis formatavimas (TECH + CAT)</i>	2,5 %	2,2 %	1 108 423
<i>Užsakomųjų paslaugų valdymas</i>	1,5 %	1,3 %	670 031
<i>Galutinis teksto paruošimas (CAT + Vertimo atminčių ir mašininio vertimo valdymas</i>	1,7 %	1,5 %	746 606
<i>IATE</i>	0,9 %	0,8 %	382 875
<i>Kita pagrindinė veikla</i>	0,4 %	1,9 %	957 187
<i>Kita pagrindinė veikla</i>	2,7 %	19,0 %	9 427 340
<b>Pagalbinė veikla</b>	<b>21,9 %</b>	<b>18,6 %</b>	<b>9 234 470</b>
<b>Valdymas ir priežiūros veikla</b>	<b>7,8 %</b>	<b>3,3 %</b>	<b>1 622 496</b>
<b>Projektai / inovacijos</b>	<b>6,2 %</b>	<b>3,4 %</b>	<b>1 697 187</b>
<b>10 antraštinės dalies „Rezervai“ asignavimai, nepriskirti jokiai veiklai</b>	<b>0 %</b>	<b>0 %</b>	<b>0</b>
<b>Iš viso</b>	<b>100 %</b>	<b>100 %</b>	<b>49 660 900</b>



## Veiklos porūšių aprašymas

<b>Centro veikla</b>	<b>Aprašymas</b>
<i>Vertimas</i>	Dokumentų ir ES prekių ženklų vertimas. Čia įskaičiuotos tik Centro darbuotojų atliekamo vertimo sąnaudos, nes vertimo darbą atlieka vidaus vertėjai.
<i>Vertimo tikrinimas</i>	Tai vertimo tikrinimas pagal dokumento originalą. Tai daro vidaus vertėjai.
<i>Taisymas</i>	Išverstų dokumentų teksto keitimas atsižvelgiant į gautas pastabas. Tai daro vidaus vertėjai.
<i>Redagavimas</i>	Redaguojant dokumentą peržiūrima išversta dokumento versija.
<i>Transkripcija</i>	Garso ir (arba) vaizdo failo konvertavimas į aukštos kokybės rašytinį tekstą naudojant sakininės kalbos konvertavimo į tekstą technologijas.
<i>Subtitravimas</i>	Vaizdo medžiagos vertimas ir subtitravimas.
<i>Vidaus patvirtinimas</i>	Išorės paslaugų teikėjų išverstų tekstų vertinimas.
<b>Klientų užklausų tvarkymas</b>	Klientų užsakymų analizė ir produkto ypatumų (formato, teminės srities ir t. t.) nustatymas.
<i>Techninis parengiamasis apdorojimas ir pirminis formatavimas (TECH + CAT)</i>	Vertimo užsakymo priėmimas ir teksto įkėlimas į vertimo atmintis ir mašininio vertimo sistemą, kurioje jis vėliau verčiamas. Tai techninis veiksmas, kurį reikia atlikti su visais dokumentais. Jis leidžia patikrinti, ar vertimo atmintyje yra dokumento teksto segmentų atitikčių ir taip apskaičiuoti galimą nuolaidą klientams.
<b>Užsakomųjų paslaugų valdymas</b>	Išorės paslaugų teikėjų atranka, sutarčių su jais sudarymas ir administravimas.
<i>Galutinis teksto paruošimas (CAT + TECH)</i>	Dokumentų formatavimas ir techninių klausimų tvarkymas.
<i>Vertimo atminčių ir mašininio vertimo valdymas</i>	Vertimo atminčių turinio ir mašininio vertimo tekstyno tvarkymas ir atnaujinimas.
<i>Terminologijos tvarkymas</i>	Terminų paieškos darbo organizavimas (paieška, vertimas, tikrinimas ir kt.).
<i>IATE</i>	Duomenų bazės IATE valdymas.
<b>Kita pagrindinė veikla</b>	Kita pagrindinė veikla, pavyzdžiui, kalbinis parengiamasis apdorojimas, išorės vertimo paslaugos ir kt.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytas bendras numatomas puslapių ir terminų skaičius, ir 2024 m. prognozuojamos pajamos, palyginant šiuos skaičius su 2023 m. biudžetu. Lentelėje parodytos klientų pateiktos 2024 m. prognozės. Išsamesnė informacija apie klientų užsakymų prognozes ir vertimo apimtį pateikiama III dalyje „Pajamų ir išlaidų suvestinė. Išsami informacija“.

	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	Palyginimas
Iš viso numatyta ES prekių ženklų puslapių	177 993	187 360	-5,0 %
Iš viso numatyta dokumentų puslapių	391 210	397 629	-1,6 %
<i>Iš viso numatyta puslapių</i>	<i>569 203</i>	<i>584 989</i>	<i>-2,7 %</i>
Iš viso numatyta terminų sąrašų	53 184	55 692	-4,5 %
Iš viso prognozuojamų pajamų iš vertimo, terminologijos ir terminų sąrašų sudarymo paslaugų	44 925 900	44 975 700	-0,1 %

## II. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. APŽVALGA

Antraštinė dalis	Eilutė	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas
	<b>PAJAMOS</b>			
1	AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI	44 925 900	44 975 700	42 991 937
2	KOMISIJOS SUBSIDIJA	p.m.	p.m.	0
3	INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS	804 300	697 800	660 092
4	KITOS PAJAMOS	647 200	316 000	310 484
5	IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR IŠ ANKSTESNIŲ METŲ PERKELTOS REZERVŲ LĖŠOS	3 283 500	4 016 600	0
	Iš praėjusių finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	p.m.	0
	Rezervas kainų stabilumui palaikyti	3 283 500	4 016 600	0
	Specialiųjų investicijų rezervas	p.m.	p.m.	0
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0
	<b>IŠ VISO</b>	49 660 900	50 006 100	43 962 513
	<b>IŠLAIDOS</b>			
1	DARBUOTOJAI	32 041 300	31 000 100	27 616 617
2	PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS	8 448 600	8 798 400	7 002 178
3	VEIKLOS IŠLAIDOS	9 171 000	10 207 600	9 779 343
10	REZERVAI	p.m.	p.m.	0
	<b>IŠ VISO</b>	49 660 900	50 006 100	44 398 138

III. 2024 M. PAJAMŲ IR IŠLAIDŲ SUVESTINĖ. IŠSAMI INFORMACIJA

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
<b>PAJAMOS</b>					
1000	Europos aplinkos agentūra (EAA)	198 600	201 200	317 960	2 237 psl.
1001	Europos mokymo fondas (ETF)	62 400	62 400	345 020	717 psl.
1002	Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4 416 psl.
1003	Europos vaistų agentūra (EMA)	2 777 000	2 451 300	2 570 420	Dokumentai: 28 699 psl.; terminų sąrašai: 2 967 terminų
1004	Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA)	680 400	645 400	916 745	7 640 psl.
1005	Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)	4 731 300	4 731 300	4 036 091	Dokumentai: 48 191 psl.; terminų sąrašai: 40 050 terminų; Bendrijos dizainai: 8 000 terminų
1006	EUIPO prekių ženklai	7 424 400	7 815 200	9 420 125	177 993 psl.
1007	Bendrijos augalų veislių tarnyba (CPVO)	56 400	49 500	12 169	648 psl.
1008	Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 psl.
1009	Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas (EUROFOUND)	379 600	421 000	308 162	4 320 psl.
<b>100</b>	<b>100 straipsnis</b>	<b>16 745 000</b>	<b>16 812 100</b>	<b>18 191 650</b>	
1010	Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP)	165 200	105 100	171 235	Dokumentai: 1 811 psl.; terminų sąrašai: 240 terminų
1012	Europos pagrindinių teisių agentūra (FRA)	1 184 300	1 172 600	1 397 067	13 613 psl.
1014	Europos investicijų bankas (EIB)	p.m.	p.m.	22 410	
1015	Europos maisto saugos tarnyba (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 psl.
1016	Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas)	1 252 100	1 961 800	842 892	13 986 psl.
1017	Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA)	81 100	80 600	141 874	923 psl.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1018	Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra (EASA)	32 300	32 300	101 168	372 psl.
1019	Europos Sąjungos geležinkelių agentūra (ESGA)	281 300	278 500	370 528	3 234 psl.
<b>101</b>	<b>101 straipsnis</b>	<b>3 222 000</b>	<b>3 856 600</b>	<b>3 359 258</b>	
1020	Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūra (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 psl.
1021	Europos ligų prevencijos ir kontrolės centras (ECDC)	495 000	477 100	484 595	5 285 psl.
1022	Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX)	2 978 000	2 948 500	2 956 975	34 230 psl.
1023	Europos švietimo ir kultūros vykdomoji įstaiga (EACEA)	467 900	612 100	187 128	4 759 psl.
1024	Europos inovacijų tarybos ir MVĮ reikalų vykdomoji įstaiga (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 psl.
1025	Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL)	53 200	40 900	25 836	565 psl.
1026	Vartotojų, sveikatos, žemės ūkio ir maisto programų vykdomoji įstaiga ( <i>Chafea</i> )	p.m.	p.m.	0	
1027	Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra (EUSPA)	60 100	110 700	54 891	684 psl.
1028	Europos gynybos agentūra (EGA)	4 700	4 700	9 464	54 psl.
1029	Europos cheminių medžiagų agentūra (ECHA)	1 698 900	1 682 100	1 806 623	19 528 psl.
<b>102</b>	<b>102 straipsnis</b>	<b>5 978 600</b>	<b>6 084 800</b>	<b>5 705 476</b>	
1030	Europos žuvininkystės kontrolės agentūra (EŽKA)	210 600	224 900	218 621	Dokumentai: 2 378 psl.; terminų sąrašai: 144 terminų
1031	Branduolių sintezės energetikos vystymo bendroji įmonė (BĮ F4E)	51 800	51 800	6 516	596 psl.
1032	Europos Sąjungos palydovų centras (SATCEN)	p.m.	p.m.	0	
1033	Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga (INEA)	15 100	16 700	4 617	173 psl.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1034	Europos inovacijos ir technologijos institutas (EIT)	7 000	6 900	3 869	78 psl.
1035	Europos mokslinių tyrimų tarybos vykdomoji įstaiga (EMTTVI)	30 300	33 800	1 743	243 psl.
1036	Europos mokslinių tyrimų vykdomoji įstaiga (REA)	528 300	523 000	246 028	6 072 psl.
1037	Netaršios aviacijos bendroji įmonė (Netaršios aviacijos BI)	3 500	3 900	3 002	30 psl.
1038	Europos lyčių lygybės institutas (EIGE)	39 900	50 800	84 527	445 psl.
1039	Trečiosios bendro Europos dangaus oro eismo valdymo mokslinių tyrimų programos bendroji įmonė (SESAR 3 bendroji įmonė)	50 700	49 700	29 232	583 psl.
<b>103</b>	<b>103 straipsnis</b>	<b>937 200</b>	<b>961 500</b>	<b>598 154</b>	
1042	Novatoriškų sveikatos sprendimų iniciatyvos bendroji įmonė	5 000	5 000	1 765	Dokumentai: 48 psl.; terminų sąrašai: 192 terminai
1043	Švariojo vandenilio bendroji įmonė (Švariojo vandenilio BI)	2 000	1 900	2 001	23 psl.
1045	Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra (EUAA)	2 315 400	2 658 000	3 555 352	Dokumentai: 25 803 psl.; terminų sąrašai: 1 200 terminų
1046	Europos Sąjungos energetikos reguliavimo institucijų bendradarbiavimo agentūra (ACER)	319 100	294 300	366 245	3 664 psl.
1047	Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA)	253 100	492 900	317 258	2 880 psl.
1048	Europos bankininkystės institucija (EBI)	858 700	858 700	1 480 903	9 772 psl.
1049	Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA)	295 200	257 500	326 575	3 360 psl.
<b>104</b>	<b>104 straipsnis</b>	<b>4 048 500</b>	<b>4 568 300</b>	<b>6 050 100</b>	
1050	BEREC paramos agentūra (BEREC biuras)	88 600	139 700	12 616	1 200 psl.
1051	Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA)	1 138 000	1 207 200	957 363	Dokumentai: 13 291 psl.; terminų sąrašai: 391 terminas

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1052	Bazinių skaitmeninių technologijų bendroji įmonė (BST BI)	6 100	4 200	2 001	69 psl.
1053	Jūrų analizės ir operacijų centras kovai su prekyba narkotikais (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Bendra pertvarkymo valdyba (BPV)	2 425 000	1 192 600	1 625 163	19 680 psl.
1055	Europos mokyklos	64 200	64 200	1 599	738 psl.
1056	Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė	23 600	10 600	4 617	264 psl.
1057	Europos geležinkelių bendroji įmonė (EGBI)	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Europos priežiūros institucijų jungtinis komitetas (ESA-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Europos našiosios kompiuterijos bendroji įmonė (BI „EuroHPC“)	5 700	5 600	0	69 psl.
<b>105</b>	<b>105 straipsnis</b>	<b>3 751 200</b>	<b>2 624 100</b>	<b>2 608 025</b>	
1060	Europos darbo institucija (EDI)	2 252 500	2 201 000	1 757 299	25 510 psl.
1061	Europos prokuratūra	4 163 400	4 079 400	2 515 829	Dokumentai: 28 800 psl.; specialioji vertimo raštu pagal užsakymą paslauga
1062	Europos sveikatos ir skaitmeninės ekonomikos vykdomoji įstaiga (HADEA)	253 500	251 000	0	2 914 psl.
1063	Bendras patentų teismas	p.m.	p.m.	0	
<b>106</b>	<b>106 straipsnis</b>	<b>6 669 400</b>	<b>6 531 400</b>	<b>4 273 128</b>	
1099	Iš naujų klientų gautos pajamos	p.m.	p.m.	84 318	
<b>109</b>	<b>109 straipsnis</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>84 318</b>	
<b>10</b>	<b>AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI</b>	<b>41 351 900</b>	<b>41 438 800</b>	<b>40 870 110</b>	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1100	Europos Komisija	1 170 600	1 160 500	316 203	Dokumentai: 13 455 psl. Šis skaičius apima Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinio direktorato (JUST GD), Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties generalinio direktorato (EMPL GD), Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ generalinio direktorato (GROW GD) prognozes.
1101	Europos Parlamentas	p.m.	p.m.	17 025	
1102	Europos Sąjungos Taryba	323 200	323 200	21 236	3 715 psl.
1103	Europos Audito Rūmai	12 600	12 600	193 903	145 psl.
1104	Europos regionų komitetas	p.m.	p.m.	194	
1105	Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	p.m.	p.m.	13 426	
1106	Europos Sąjungos Teisingumo Teismas	p.m.	p.m.	65 651	
1107	Europos Centrinis Bankas	65 100	66 000	44 177	608 psl.
1108	Europos ombudsmenas	253 100	242 500	333 392	2 880 psl.
1109	Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 psl.
<b>110</b>	<b>110 straipsnis</b>	<b>3 574 000</b>	<b>3 536 900</b>	<b>2 121 827</b>	
<b>11</b>	<b>INSTITUCIJŲ MOKĖJIMAI</b>	<b>3 574 000</b>	<b>3 536 900</b>	<b>2 121 827</b>	
<b>1</b>	<b>AGENTŪRŲ, TARNYBŲ, INSTITUCIJŲ IR ĮSTAIGŲ MOKĖJIMAI</b>	<b>44 925 900</b>	<b>44 975 700</b>	<b>42 991 937</b>	<b>Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies b punktas.</b>
2000	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	
<b>200</b>	Komisijos subsidija	p.m.	p.m.	0	Tarybos reglamento (EB) Nr. 2965/94 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1645/2003, 10 straipsnio 2 dalies c punktas.
<b>20</b>	<b>KOMISIJS SUBSIDIJA</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>KOMISIJS SUBSIDIJA</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
3001	Dalyvavimas Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komiteto (ICTI) veikloje	p.m.	p.m.	0	
3002	Tarpinstitucinių projektų valdymas	804 300	697 800	660 092	I šį punktą įtrauktos pajamos, gautos už tarpinstitucinių projektų, visų pirma IATE projekto, valdymą.
300	Institucijų bendradarbiavimas	804 300	697 800	660 092	
30	<b>INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS</b>	<b>804 300</b>	<b>697 800</b>	<b>660 092</b>	
3	<b>INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMAS</b>	<b>804 300</b>	<b>697 800</b>	<b>660 092</b>	
4000	Banko palūkanos	330 000	p.m.	37 164	
400	Banko palūkanos	330 000	p.m.	37 164	Šiame straipsnyje nurodytos palūkanos, kurias Centras gauna už savo bankų sąskaitose laikomas lėšas.
4010	Įvairios grąžinamos lėšos	147 200	146 000	103 321	
401	Įvairios grąžinamos lėšos	147 200	146 000	103 321	I šį straipsnį įtrauktos įvairios grąžinamos lėšos, įskaitant pajamas iš biurų ir automobilių statymo vietų subnuomos ir Europos geležinkelių agentūros duomenų centro prieglobos.
4020	Liuksemburgo Vyriausybės finansinis įnašas	170 000	170 000	170 000	Šis Liuksemburgo Vyriausybės finansinis įnašas skiriamas daliai kasmetinių Centro patalpų nuomos išlaidų padengti.
402	Kiti įnašai	170 000	170 000	170 000	
40	<b>KITOS PAJAMOS</b>	<b>647 200</b>	<b>316 000</b>	<b>310 484</b>	
4	<b>KITOS PAJAMOS</b>	<b>647 200</b>	<b>316 000</b>	<b>310 484</b>	
5000	Iš praėjusių finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	p.m.	0	Perviršis perkeltas iš praeitų finansinių metų remiantis 2019 m. rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 1 dalimi.
500	Iš praėjusių finansinių metų perkeltas perviršis	p.m.	p.m.	0	
5010	Perkėlimas iš specialiųjų investicijų rezervo	p.m.	p.m.	0	Iš specialiųjų investicijų rezervo perkelta suma atitinka 32 skyriaus („Su programa „eCdT“ susijusios išlaidos“) išlaidas.



Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
5015	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti	3 283 500	4 016 600	0	Perkėlimas iš rezervo kainų stabilumui palaikyti, reikalingas biudžetui subalansuoti.
501	Perkėlimai iš ankstesnių metų rezervų	3 283 500	4 016 600	0	
50	IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR IŠ ANKSTESNIŲ METŲ PERKELTOS REZERVŲ LĖŠOS	3 283 500	4 016 600	0	
5	IŠ PRAĖJUSIŲ FINANSINIŲ METŲ PERKELTAS PERVIRŠIS IR IŠ ANKSTESNIŲ METŲ PERKELTOS REZERVŲ LĖŠOS	3 283 500	4 016 600	0	
6000	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	
600	Klientams gražintinos lėšos	p.m.	p.m.	0	
60	KLIENTAMS GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
6	GRAŽINTINOS LĖŠOS	p.m.	p.m.	0	
	<b>Iš viso pajamų</b>	<b>49 660 900</b>	<b>50 006 100</b>	<b>43 962 513</b>	
<b>IŠLAIDOS</b>					
1100	Baziniai atlyginimai	18 191 400	17 615 000	16 138 845	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 62 ir 66 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų baziniams atlyginimams mokėti.
1101	Išmokos šeimai	1 701 800	1 651 000	1 486 436	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62, 67 ir 68 straipsniai bei VII priedo I skirsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų namų ūkio išmokų, išlaikomų vaikų ir mokymosi išmokų išlaidoms padengti.
1102	Ekspatriacijos ir gyvenimo užsienyje išmokos	2 848 800	2 777 800	2 632 729	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 62 ir 69 straipsniai bei VII priedo 4 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų gyvenimo užsienyje ir ekspatriacijos išmokoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1103	Sekretorių išmokos	9 200	10 800	5 566	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent XIII priedo 18 straipsnio 1 dalis. Šis asignavimas skirtas sekretorių išmokoms, mokamoms AST lygio pareigūnams ir laikiniams darbuotojams, einantiems stenografisto arba mašininko, telekso operatoriaus, teksto rinkėjo, atsakingojo arba vyriausiojo sekretoriaus pareigas, kurie turėjo teisę šias išmokas gauti mėnesį prieš 2004 m. gegužės 1 d., padengti.
110	Dirbantys darbuotojai	22 751 200	22 054 600	20 263 576	
1113	Stażuotojai	88 800	46 400		Šis asignavimas skirtas stažuotojų išlaidoms padengti.
1115	Sutartininkai	2 406 000	2 322 600	1 430 896	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 3a straipsnis ir IV antraštinė dalis.
111	Sutartininkai ir stažuotojai	2 494 800	2 369 000	1 430 896	Šis straipsnis anksčiau vadinosi „Pagalbiniai ir vietiniai darbuotojai“.
1120	Darbuotojų profesinis mokymas	183 400	180 000	101 557	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 24a straipsnis.
112	Darbuotojų profesinis mokymas	183 400	180 000	101 557	
1130	Sveikatos draudimas	608 400	588 800	571 238	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 72 straipsnis. Europos Sąjungos pareigūnų sveikatos draudimo taisyklės.
1131	Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų	89 400	86 600	67 846	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 73 straipsnis ir VIII priedo 15 straipsnis. Šis asignavimas skirtas darbdavio draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir profesinių ligų įmokoms mokėti.
1132	Nedarbo draudimas	154 600	151 400	148 632	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 28a straipsnis. Šis asignavimas skirtas laikiniams darbuotojams apdrausti nedarbo draudimu.
1133	Teisių į pensiją įgijimas arba išsaugojimas	p.m.	p.m.	0	Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, būtent 42 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, norinčių įgyti arba išsaugoti teises į pensiją savo kilmės šalyje, vardu Centro atliekamiems mokėjimams atlikti.
1134	Įmoka į Bendrijos pensijų sistemą	3 978 800	3 852 200	3 572 329	Šis asignavimas skirtas Centro, kaip darbdavio, mokamoms įmokoms į Bendrijos pensijų sistemą padengti.
113	Darbdavio socialinio draudimo įmokos	4 831 200	4 679 000	4 360 045	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1140	Išmokos ir pašalpos vaiko gimimo ir mirties atveju	1 800	1 400	198	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 70, 74 ir 75 straipsniai. Šis asignavimas skirtas: – vaikų gimimo išmokoms, skiriamoms darbuotojams, kurių gyvenamojoje šalyje tokia išmoka nemokama, mokėti; – pareigūno mirties atveju velionio trijų mėnesių darbo užmokesčio, skaičiuojant nuo mėnesio, kurį jis mirė, išmokai ir išlaidoms, susijusioms su mirusiojo kūno pargabenimu į jo kilmės vietą. Mirties atveju atitinkama asignavimų suma bus perkelta iš 1100 punkto.
1141	Kasmetinių atostogų kelionės išlaidos	262 800	254 400	246 909	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 8 straipsnis. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms, skirtoms pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, jų sutuoktinių ir išlaikomų asmenų kelionės iš darbo vietos į kilmės vietą išlaidoms padengti.
1143	Fiksuoto dydžio išmokos pareigoms vykdyti	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 14 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigoms vykdyti skiriamoms fiksuoto dydžio išmokoms mokėti tiems pareigūnams ar laikiniejiems darbuotojams, kurie eidami savo pareigas patiria reprezentacinių išlaidų.
<b>114</b>	<b>Įvairios išmokos ir pašalpos</b>	<b>264 600</b>	<b>255 800</b>	<b>247 108</b>	
1150	Viršvalandžiai	p.m.	p.m.	0	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 56 straipsnis ir VI priedas. Šis asignavimas skirtas fiksuoto dydžio išmokoms arba mokėjimams pagal valandinius tarifus mokėti už AST lygio pareigūnų ir laikinųjų bei vietinių darbuotojų viršvalandžius, kai nėra galimybių jų kompensuoti laisvu laiku pagal įprastinę tvarką.
<b>115</b>	<b>Viršvalandžiai</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1171	Laisvai samdomi vertėjai žodžiu ir konferencijų techniniai darbuotojai	p.m.	p.m.	0	Mokėjimai vertėjams žodžiu, kuriuos Centras samdo vykstant neeilinėms konferencijoms, kai Komisija negali suteikti vertimo žodžiu paslaugų. Be darbo užmokesčio, tai apima gyvybės ir sveikatos draudimo, draudimo nuo nelaimingų atsitikimų ir draudimo mirties atveju įmokas bei kelionės išlaidų kompensacijas ir fiksuoto dydžio kelionės išmokas tiems vertėjams, kurių nuolatinė darbo vieta yra ne ten pat, kur jie paskiriami dirbti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1175	Agentūrų darbuotojai	339 600	323 600	216 385	Šis asignavimas skirtas iš agentūrų pasamdytų darbuotojų išlaidoms padengti.
<b>117</b>	Papildomos paslaugos	339 600	323 600	216 385	
1180	Įvairios darbuotojų samdymo išlaidos	42 800	39 600	5 170	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 27–31 ir 33 straipsniai. Šis asignavimas skirtas įdarbinimo procedūrų išlaidoms padengti.
1181	Kelionės išlaidos	19 400	18 000	3 426	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 7 straipsnis. Šis asignavimas skirtas tarnybą pradedančių arba iš tarnybos išeinančių pareigūnų ir kitų darbuotojų (taip pat jų šeimos narių) kelionės išlaidoms padengti.
1182	Įsikūrimo, persikėlimo ir pervedimo į kitą tarnybą išmokos	91 600	89 400	72 622	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent VII priedo 5 ir 6 straipsniai. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas arba galutinai baigę jas eiti turi pakeisti gyvenamąją vietą, įsikūrimo išmokoms mokėti.
1183	Persikraustymo išlaidos	34 200	29 600	14 556	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 9 straipsnis. Šis asignavimas skirtas pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų, kurie pradėdami eiti pareigas, po paskyrimo į naują darbo vietą arba galutinai baigę eiti pareigas turi pakeisti gyvenamąją vietą, persikraustymo išlaidoms padengti.
1184	Laikinieji dienpinigiai	90 800	88 600	106 539	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 20 ir 71 straipsniai, taip pat VII priedo 10 straipsnis. Šis asignavimas skirtas dienpinigių pareigūnams ir laikiniejiems darbuotojams, kurie įrodo, kad prieš pradėdami eiti pareigas (įskaitant ir perkėlimą) jie turėjo pakeisti gyvenamąją vietą, išlaidoms padengti.
<b>118</b>	Įvairios darbuotojų samdymo ir perkėlimo išlaidos	278 800	265 200	202 313	
1190	Atlyginimų korekciniai koeficientai	1 200	1 200	58	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 64 ir 65 straipsniai. Šis asignavimas skirtas išlaidoms, susidarančioms taikant korekcinis koeficientus pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų darbo užmokesčiams, taip pat mokėjimams už viršvalandinį darbą, kompensuoti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
119	Atlyginimų korekciniai koeficientai ir darbo užmokesčio tikslinimas	1 200	1 200	58	
11	<b>DIRBANTYS DARBUOTOJAI</b>	<b>31 144 800</b>	<b>30 128 400</b>	<b>26 821 938</b>	
1300	Komandiruočių, tarnybinių kelionių ir kitos papildomos išlaidos	56 600	58 200	36 900	Šis asignavimas skirtas su darbuotojų atliekama tarnybine veikla susijusioms kelionės išlaidoms, komandiruočių dienpinigiams ir papildomoms ar nepaprastosioms išlaidoms padengti, kaip nustatyta Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatuose.
130	Komandiruotės ir tarnybinės kelionės	56 600	58 200	36 900	
1310	Su mokymu susijusios komandiruočių išlaidos	23 600	22 200	1 551	Šis asignavimas skirtas į ne Liuksemburge vykstančius mokymo kursus vykstančių darbuotojų komandiruočių dienpinigiams mokėti.
131	Su mokymu susijusios komandiruotės ir tarnybinės kelionės	23 600	22 200	1 551	
13	<b>KOMANDIRUOTĖS IR TARNYBINĖS KELIONĖS</b>	<b>80 200</b>	<b>80 400</b>	<b>38 451</b>	
1400	Restoranai ir valgyklos	2 100	2 100	1 710	Šis asignavimas skirtas restoranų, kavinių ir valgyklų eksploatavimo išlaidoms, ypač vykdam sutartis dėl patalpų priežiūros, įrangos tiekimo ir kt., padengti.
140	Socialinė ir sveikatos apsaugos infrastruktūra	2 100	2 100	1 710	
1410	Medicinos tarnyba	77 000	65 000	65 000	Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai, būtent 59 straipsnis ir II priedo 8 straipsnis.
141	Medicinos tarnyba	77 000	65 000	65 000	
1420	Kitos išlaidos	671 600	659 400	614 918	Šis asignavimas skirtas padengti išlaidas, susijusias su Centro dalyvavimu Socialinės veiklos komiteto veikloje ir su įmokomis lopšeliams-darželiams ir ugdymo įstaigoms. Suma apskaičiuota remiantis Komisijos Infrastruktūros ir logistikos įstaigos (OIL) prognoze.
1421	Socialiniai ryšiai	14 000	14 000	12 000	Šiuo asignavimu siekiama skatinti ir finansiškai paremti visas iniciatyvas, kurių tikslas – skatinti skirtingų tautybių darbuotojų socialinius ryšius, ir kitus darbuotojams skirtus veiksmus, taip pat padengti darbuotojams organizuojamų renginių išlaidas.
142	Kitos išlaidos	685 600	673 400	626 918	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
14	<b>SOCIALINĖ IR SVEIKATOS APSAUGOS INFRASTRUKTŪRA</b>	764 700	740 500	693 628	
1520	Darbuotojų mainai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
1521	Centro pareigūnai, laikinai deleguoti į nacionalines valdžios institucijas, tarptautines organizacijas arba viešojo sektoriaus įstaigas ar įmones.	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro pareigūnų ir laikinųjų darbuotojų komandiravimo ar trumpalaikio paskyrimo dirbti nacionalinėse ar tarptautinėse institucijose išlaidoms padengti.
152	Judumas	p.m.	p.m.	0	
15	<b>JUDUMAS</b>	p.m.	p.m.	0	
1600	Specialiosios pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas paramos grynaisiais pinigais, kuri gali būti suteikta sudėtingoje padėtyje atsidūrusiam pareigūnui, buvusiam pareigūnui arba žuvusio pareigūno artimiesiems, išlaidoms padengti.
160	Pašalpos	p.m.	p.m.	0	
1620	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas paramos šeimai, naujai atvykusių asmenų, teisinės pagalbos, išmokų skautams bei jų vadovams ir tėvų asociacijos sekretoriato išlaidoms padengti.
162	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
1630	Ankstyvosios vaikystės centras	47 600	46 800	62 600	Šis asignavimas skirtas vaikų darželių ir švietimo įstaigų išlaidoms padengti. Šis asignavimas grindžiamas Europos Parlamento prognoze.
163	Ankstyvosios vaikystės centras	47 600	46 800	62 600	
1640	Papildoma parama neigaliems žmonėms	1 500	1 500	0	Šis asignavimas skirtas kompensacijoms dirbantiems neigaliems darbuotojams, jų sutuoktiniams ir išlaikomiems vaikams, kai visos galimos teisės į paramą valstybėje, kurioje jie gyvena, yra išnaudotos, ir dėl negalios patiriamos išlaidos (išskyrus medicines) pripažįstamos būtinomis ir yra tinkamai pagrįstos dokumentais.
164	Papildoma parama neigaliems žmonėms	1 500	1 500	0	
16	<b>SOCIALINĖS PASLAUGOS</b>	49 100	48 300	62 600	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
1700	Pramogų ir reprezentacinės išlaidos	2 500	2 500	0	Šis asignavimas skirtas pramogų, priėmimų ir reprezentacinėms išlaidoms padengti.
170	Pramogų ir reprezentacinės išlaidos	2 500	2 500	0	
17	<b>PRAMOGŲ IR REPRESENTACINĖS IŠLAIDOS</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	
1900	Pensijos ir išeitinės pašalpos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas pensijoms ir išeitinėms pašalpoms mokėti.
190	Pensijos	p.m.	p.m.	0	
19	<b>PENSIJOS</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>DARBUOTOJAI</b>	<b>32 041 300</b>	<b>31 000 100</b>	<b>27 616 617</b>	
2000	Pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 067 500	2 084 100	1 970 766	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų arba pastatų dalių ir automobilių statymo vietų nuomos išlaidoms padengti.
200	Investicijos į nekilnojamąjį turtą, pastatų nuoma ir susijusios išlaidos	2 067 500	2 084 100	1 970 766	
2010	Draudimas	13 200	13 200	11 999	Šis asignavimas skirtas Vertimo centro užimamų pastatų ar pastato dalių draudimo įmokoms mokėti.
201	Draudimas	13 200	13 200	11 999	
2020	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	325 900	239 100	172 569	Šis asignavimas skirtas einamosioms išlaidoms padengti.
202	Vanduo, dujos, elektra ir šildymas	325 900	239 100	172 569	
2030	Valymas ir priežiūra	359 500	275 400	193 213	Šis asignavimas skirtas valymo (reguliarus valymo paslaugų ir valymo, plovimo, skalbimo ir sausojo valymo priemonių pirkimo ir kt.), įrangos ir techninių įrengimų (liftų, centrinės šildymo sistemos, oro kondicionavimo įrangos ir kt.) priežiūros ir šiukšlių išvežimo išlaidoms padengti.
203	Valymas ir priežiūra	359 500	275 400	193 213	
2040	Patalpų įrengimas	15 000	15 000	10 425	Šis asignavimas skirtas patalpų įrengimo ir remonto išlaidoms padengti.
204	Patalpų įrengimas	15 000	15 000	10 425	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
2050	Pastatų saugumas ir priežiūra	211 300	258 500	153 086	Šis asignavimas skirtas įvairioms su pastatų sauga susijusioms išlaidoms padengti, ypač pastatų priežiūros, gesintuvų nuomos ir pildymo, gesinimo įrangos įsigijimo ir priežiūros, gaisrininko-savanorio pareigas vykdančių pareigūnų įrangos keitimo ir privalomų patikrinimų vykdymo, susijusioms išlaidoms padengti.
205	Pastatų saugumas ir priežiūra	211 300	258 500	153 086	
2060	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas galimam Centro būstinės pastato pirkimui.
206	Nekilnojamojo turto įsigijimas	p.m.	p.m.	0	
2080	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statybos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas nekilnojamojo turto ekspertų ataskaitų išlaidoms padengti.
208	Preliminarios nekilnojamojo turto įsigijimo ar statybos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
2090	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas kitoms konkrečiai nenurodytoms einamosioms išlaidoms padengti, pavyzdžiui, administracinėms, išskyrus komunalinių paslaugų (vandens, dujų ir elektros energijos tiekimo), priežiūros, komunalinių mokesčių ir susijusioms išlaidoms.
209	Kitos išlaidos	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INVESTICIJOS Į NEKILNOJAMĄJĮ TURTA, PASTATŲ NUOMA IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS</b>	<b>2 992 400</b>	<b>2 885 300</b>	<b>2 512 059</b>	
2100	Aparatinės ir programinės įrangos pirkimas, tvarkymas, aptarnavimas ir priežiūra	2 148 800	2 466 700	2 051 602	Šis asignavimas skirtas kompiuterių aparatinės įrangos pirkimo ar nuomos, programavimo, programinės įrangos ar programinės įrangos paketų priežiūros išlaidoms, įvairioms duomenų tvarkymo reikmėms sunaudojamų priemonių išlaidoms ir t. t. padengti. Į šį punktą taip pat įtrauktos telekomunikacijų įrangos, kopijuoklių ir spausdintuvų išlaidos.
210	Informacinės technologijos	2 148 800	2 466 700	2 051 602	
2120	Programinės įrangos ir sistemų tvarkymo, diegimo, kūrimo ir priežiūros išorės paslaugos	2 697 300	2 768 800	2 073 874	Šis asignavimas skirtas išorės specialistų (operatorių, administratorių, sistemos inžinierių ir kt.) veiklos išlaidoms padengti.
212	Informacinių technologijų paslaugos	2 697 300	2 768 800	2 073 874	
21	<b>DUOMENŲ TVARKYMAS</b>	<b>4 846 100</b>	<b>5 235 500</b>	<b>4 125 476</b>	



Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
2204	Biuro įranga	4 000	5 000	3 000	Šis asignavimas skirtas elektroninės biuro įrangos ir techninių įrengimų, išskyrus kopijuoklius ir spausdintuvus, pirkimo, nuomos, techninės priežiūros ir taisymo išlaidoms padengti.
220	Techniniai įrenginiai ir biurų įranga	4 000	5 000	3 000	
2210	Nauji pirkiniai	8 000	10 000	3 991	Šis asignavimas skirtas baldų pirkimo, keitimo, techninės priežiūros, naudojimo ir taisymo išlaidoms padengti.
221	Baldai	8 000	10 000	3 991	
2230	Naujų transporto priemonių pirkimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro tarnybinės transporto priemonės pirkimo išlaidoms padengti.
2232	Transporto priemonių nuoma	8 600	7 700	5 821	Šis asignavimas skirtas tarnybinių transporto priemonių ilgalaikės nuomos sutarties, taip pat galimos transporto priemonių nuomos, esant nenumatytam jų poreikiui, išlaidoms padengti.
2233	Transporto priemonių priežiūra, eksploatacija ir remontas	2 000	2 000	1 250	Šis asignavimas skirtas transporto priemonių priežiūros ir eksploatacijos išlaidoms bei su viešojo transporto naudojimu susijusioms išlaidoms padengti.
223	Transporto priemonės	10 600	9 700	7 071	
2250	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	20 000	20 000	21 596	Šis asignavimas skirtas bibliotekos fondų, laikraščių, periodinių leidinių prenumeratos, internetinių paslaugų, pavyzdžiui, žodynų, taip pat kitoms dokumentacijos ir bibliotekos išlaidoms padengti.
2255	Dokumentacija, vertimo ir daugiakalbės priemonės	15 000	15 000	73	Šis asignavimas skirtas dokumentų, vertimo ir daugiakalbų priemonių, t. y. lingvistinių ir terminologijos duomenų bazių, vertimo atminčių ir automatinio vertimo žodynų įsigijimo, konsolidavimo ir plėtos išlaidoms padengti.
225	Dokumentacijos ir bibliotekos išlaidos	35 000	35 000	21 669	
22	<b>KILNOJAMASIS TURTAS IR SUSIJUSIOS IŠLAIDOS</b>	<b>57 600</b>	<b>59 700</b>	<b>35 732</b>	
2300	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	15 000	14 000	11 170	Šis asignavimas skirtas popieriaus ir raštinės reikmenų pirkimo išlaidoms padengti.
230	Kanceliarinės prekės ir raštinės reikmenys	15 000	14 000	11 170	
2320	Banko mokesčiai	5 300	5 000	2 000	Šis asignavimas skirtas mokesčių už banko paslaugas ir mokesčių už prisijungimą prie tarpbankinio telekomunikacijų tinklo išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
2321	Valiutų kurso skirtumai	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro patirtiems valiutos keitimo nuostoliams padengti, kai jų negalima kompensuoti pelnu iš valiutos keitimo.
232	Finansinės išlaidos	5 300	5 000	2 000	
2330	Teisinės išlaidos	20 000	20 000	10 000	Šis asignavimas skirtas preliminarioms teisinėms išlaidoms ir teisininkų arba kitų ekspertų paslaugų išlaidoms padengti.
233	Teisinės išlaidos	20 000	20 000	10 000	
2340	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas žalos atlyginimo ir Centrai iškeltų (civilinės atsakomybės) ieškinių tvarkymo išlaidoms padengti.
234	Žalos atlyginimas	p.m.	p.m.	0	
2350	Kitos draudimo išlaidos	10 200	11 300	9 071	Šis asignavimas skirtas daugialypės rizikos draudimo, civilinės atsakomybės draudimo, draudimo nuo vagysčių ir apskaitininkų bei avansinių lėšų administratorių atsakomybės draudimo išlaidoms padengti.
2352	Įvairios vidaus posėdžių išlaidos	3 000	3 000	2 750	Šis asignavimas skirtas organizacijos vidaus posėdžių išlaidoms padengti.
2353	Departamentų kraustymasis	3 000	3 000	6 068	Šis asignavimas skirtas perkraustymo pastato viduje ir persikėlimo į naują pastatą išlaidoms padengti.
2359	Kitos išlaidos	2 500	2 500	0	Šis asignavimas skirtas kitoms konkrečiai nenumatytiems einamosioms išlaidoms padengti.
235	Kitos veiklos sąnaudos	18 700	19 800	17 889	
2360	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	11 000	22 000	15 373	Šis asignavimas skirtas išorės audito ir vertinimo paslaugų, pavyzdžiui, metinių ataskaitų audito, išlaidoms padengti.
236	Išorės auditas ir vertinimo paslaugos	11 000	22 000	15 373	
2390	Komisijos suteiktos vertimo raštu paslaugos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas Centro vardu suteiktų Komisijos vertimo raštu, taip pat teksto surinkimo, paslaugų išlaidoms padengti.
2391	Vertimas žodžiu	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas vertimo žodžiu paslaugų, ypač tų, kurias Centrai suteikė ES institucijoms, išlaidoms padengti.
2392	Komisijos administracinė pagalba	140 600	138 200	110 892	Šis asignavimas skirtas administracinės pagalbos, kurią Vertimo centrui suteikė Komisija, išlaidoms padengti.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
2393	Leidiniai	6 000	6 000	1 874	Šis asignavimas skirtas Centro biudžeto, veiklos ataskaitos paskelbimo ir kitos komunikacijos veiklos išlaidoms padengti.
2394	Informacijos sklaida	30 000	20 000	0	Šis asignavimas skirtas informacijos sklaidos, būtent reklamos ir rinkodaros (katalogų, lankstinukų, reklaminių leidinių, rinkos tyrimų ir pan.), taip pat visuomenės ir klientų informavimo bei pagalbinės veiklos išlaidoms padengti.
2395	Kitos institucijų ir agentūrų teikiamos paslaugos	13 900	13 300	12 200	Šis asignavimas skirtas ES institucijų ir agentūrų Centrai teikiamų paslaugų, pavyzdžiui, agentūrų koordinavimo veiklos plane numatytų paslaugų, išlaidoms padengti.
239	Tarpinstitucinės paslaugos	190 500	177 500	124 966	
23	<b>EINAMOSIOS ADMINISTRACINĖS IŠLAIDOS</b>	<b>260 500</b>	<b>258 300</b>	<b>181 399</b>	
2400	Pašto rinkliavos ir korespondencijos pristatymo mokesčiai	22 400	25 000	20 263	Šis asignavimas skirtas pašto rinkliavų ir korespondencijos pristatymo, taip pat pašto siuntų siuntimo išlaidoms padengti.
240	Pašto rinkliavos	22 400	25 000	20 263	
2410	Telefono, telegrafo, telekso, radijo, televizijos abonemento ir telekomunikacijų mokesčiai	140 100	155 100	99 675	Šis asignavimas skirtas telefono, fakso, telekonferencijų ir duomenų perdavimo abonementinių ir telekomunikacijų mokesčių išlaidoms padengti. Telekomunikacijų įrangos išlaidos nurodytos 2100 punkte.
241	Telekomunikacijos	140 100	155 100	99 675	
24	<b>PAŠTAS IR TELEKOMUNIKACIJOS</b>	<b>162 500</b>	<b>180 100</b>	<b>119 938</b>	
2500	Posėdžiai	2 000	2 000	0	Šis asignavimas skirtas kelionės, komandiruočių pinigų ir kitoms nenumatytoms išlaidoms, kurias patiria ekspertai, svečiai ir institucijų komitetų nariai, pakviesti dalyvauti posėdžiuose, komitetų susitikimuose, darbo grupių veikloje ir seminaruose, padengti.
250	Oficialių ir kitų posėdžių išlaidos	2 000	2 000	0	
2550	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	20 000	20 000	0	Šis asignavimas skirtas įvairioms konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo bei dalyvavimo juose išlaidoms padengti. Jis taip pat skirtas kitomis lėšomis nefinansuojamų išorės posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
255	Įvairios konferencijų, kongresų ir susitikimų organizavimo ir dalyvavimo juose išlaidos	20 000	20 000	0	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
25	<b>POSĖDŽIŲ IŠLAIDOS</b>	22 000	22 000	0	
2600	Valdybos posėdžiai	20 000	20 000	2 587	Šis asignavimas skirtas į posėdžius, komitetus ir darbo grupes pakviestų Valdybos narių kelionės, pragyvenimo ir kitoms išlaidoms padengti.
260	Posėdžių išlaidos	20 000	20 000	2 587	
2610	Valdybos posėdžių rengimas	7 500	7 500	1 867	Šis asignavimas skirtas Valdybos posėdžių organizavimo išlaidoms padengti.
261	Valdybos posėdžių rengimas	7 500	7 500	1 867	
2650	Vertimas žodžiu	30 000	30 000	23 121	Šis asignavimas skirtas Valdybos posėdžiuose, visų pirma ES institucijų vertėjų suteiktų vertimo žodžiu paslaugų išlaidoms padengti.
265	Vertimas žodžiu	30 000	30 000	23 121	
26	<b>VALDYBA</b>	57 500	57 500	27 575	
2700	Ribotos konsultacijos, studijos ir tyrimai	50 000	100 000	0	Šis asignavimas skirtas kvalifikuotų ekspertų suteiktų administracinio pobūdžio konsultacijų, tyrimų ir apklausų, būtent vertinimo ataskaitų rengimo, ir išorės konsultantų suteiktų paslaugų išlaidoms padengti.
270	Ribotos konsultacijos, studijos ir tyrimai	50 000	100 000	0	
27	<b>KONSULTACINĖ VEIKLA IR TYRIMAI</b>	50 000	100 000	0	
2	<b>PASTATAI, ĮRANGA IR KITOS VEIKLOS IŠLAIDOS</b>	8 448 600	8 798 400	7 002 178	
3000	Išorės vertimo raštu paslaugos	8 250 000	9 390 000	9 008 012	Šis asignavimas skirtas su išorės paslaugų teikėjų kalbinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms padengti.
3001	Su kalbinėmis paslaugomis susijusios techninės paslaugos	75 000	60 000	51 503	Šis asignavimas skirtas su kalbinėmis paslaugomis susijusių techninių paslaugų išlaidoms padengti.
300	Išorės vertimo raštu paslaugos	8 325 000	9 450 000	9 059 515	

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarus biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
30	<b>IŠORĖS VERTIMO RAŠTU PASLAUGOS</b>	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
3100	Institucijų bendradarbiavimas kalbų srityje	846 000	757 600	719 828	Šis asignavimas skirtas veiklos, kurios nusprendžia imtis Institucijų vertimo raštu ir žodžiu komitetas (ICTI), siekdamas skatinti institucijų bendradarbiavimą kalbos srityje, išlaidoms padengti. IATE projekto išlaidos įtrauktos į pajamų dalies 3002 punktą „Institucinių projektų valdymas“; Centrai tenkanti tų išlaidų dalis jame nenurodyta.
310	Su institucijų bendradarbiavimu susijusios išlaidos	846 000	757 600	719 828	
31	<b>SU INSTITUCIJŲ BENDRADARBIAVIMU SUSIJUSIOS IŠLAIDOS</b>	846 000	757 600	719 828	
3200	Su programa „eCdT“ susijusių komandiruočių išlaidos ir kitos darbuotojų išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas transporto, komandiruočių dienpinigių ir papildomoms ar ypatingoms išlaidoms, kurias patiria į komandiruotę programos „eCdT“ kūrimo reikalais vykstantys darbuotojai, padengti.
3201	Kitos su programa „eCdT“ susijusios veiklos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas kitoms veiklos išlaidoms, susijusioms su programa „eCdT“, išskyrus IT išlaidas, padengti.
3202	Programos „eCdT“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidos	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas programos „eCdT“ aparatinės ir programinės įrangos išlaidoms padengti.
3203	Su programa „eCdT“ susijusios konsultacijos informacinių technologijų klausimais	p.m.	p.m.	0	Šis asignavimas skirtas su programa „eCdT“ susijusių konsultacijų informacinių technologijų klausimais išlaidoms padengti.
320	Su programa „eCdT“ susijusios išlaidos	p.m.	p.m.	0	
32	<b>SU PROGRAMA „ECDT“ SUSIJUSIOS IŠLAIDOS</b>	p.m.	p.m.	0	Šio skyriaus asignavimai skirti su programa „eCdT“ susijusioms išlaidoms padengti. Jie perkelti iš specialiųjų investicijų rezervo į pajamų dalies 5010 punktą.
3	<b>VEIKLOS IŠLAIDOS</b>	9 171 000	10 207 600	9 779 343	
10003	Rezervas kainų stabilumui palaikyti	p.m.	p.m.	0	Rezervas sukurtas 2011 m. kainų stabilumui palaikyti. 2024 m. pabaigoje bendra rezervo lėšų suma yra 3 018 351 EUR.
10004	Nuolatinis išankstinio finansavimo fondas	p.m.	p.m.	0	Rezervas, skirtas nuolatiniam išankstinio finansavimo fondui, numatytam Centro finansinio reglamento 71a straipsnyje, sukurti. Bendra rezervo fondo suma yra 16 529 466 EUR.
10006	Specialiųjų investicijų rezervas	p.m.	p.m.	0	2023 m. asignavimų specialiosioms investicijoms padengti nenumatyta. Visa rezervo lėšų suma – 90 489 EUR, atsižvelgiant į panaudotą pajamų dalies 5010 punkto lėšų sumą.

Punktas Straipsnis Skyrius Antraštinė dalis	Aprašymas	2024 m. preliminarius biudžeto projektas	2023 m. biudžetas	2022 m. biudžeto vykdymo rezultatas	Pastabos
10008	Iš praėjusių finansinių metų perkeltas deficitas	p.m.	p.m.	0	Deficitas perkeltas iš praėjusių finansinių metų remiantis 2019 m. rugsėjo 22 d. Centro finansinio reglamento 17 straipsnio 3 dalimi.
1000	Laikinieji asignavimai	p.m.	p.m.	0	
100	LAIKINIEJI ASIGNAVIMAI	p.m.	p.m.	0	
10	REZERVAI	p.m.	p.m.	0	
	<b>Iš viso išlaidų</b>	<b>49 660 900</b>	<b>50 006 100</b>	<b>44 398 138</b>	

1 PRIEDAS. ETATŲ PLANAS

Pareigų grupės ir lygiai	2022 m.		2023 m.		2024 m.	
	Užimtos 2022 12 31		Patvirtintos 2023 m. ES biudžete		Centro prašymas rengiant 2024 m. ES biudžeto projektą	
	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės	Nuolatinės pareigybės	Laikinosios pareigybės
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	0	0	0	0
IŠ VISO AD	41	90	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	3	2	3	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST	5	43	5	48	5	48
AST / SC 6	0	0	0	0	0	0
AST / SC 5	0	0	0	0	0	0
AST / SC 4	0	0	0	0	0	0
AST / SC 3	0	1	0	2	0	2
AST / SC 2	0	1	0	0	0	0
AST / SC 1	0	0	0	0	0	0
IŠ VISO AST / SC	0	2	0	2	0	2
IŠ VISO	46	135	51	142	51	142
IŠ VISO DARBUOTOJŲ		181		193		193

Planuojamas sutartininkų skaičius (išreikštas etato ekvivalentais)

Pareigų grupė (PG)	2022 m. (realiai užimtos)	2023	2024
IV PG	9,5	20,0	20,0
III PG	12,0	15,0	15,0
II PG	0,0	0,0	0,0
I PG	0,0	0,0	0,0
Iš viso sutartininkų	21,5	35	35